

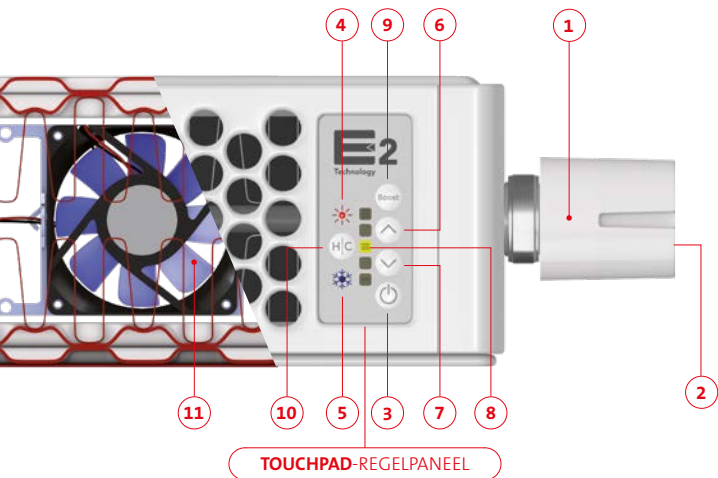
UlowE₂



GEBRUIKSHANDLEIDING
RADIATOR VOOR LAGE TEMPERatuur

MODE D'EMPLOI POUR
RADIATEURS BASSE-TEMPÉRATURE

FUNCTIE- EN REGELEMENTEN



- | | | |
|---|--|---|
| 1 Elektronische aandrijving met verbindingskabel | 5 Koelpictogram, BLAUW | 9 Boost-knop |
| 2 LED op de aandrijving* | 6 Toets HOGER | 10 Verwarmen/Koelen/
Ventilatie / Verwarmen
zonder ventilatoren /
Vorstbeschermingsknop |
| 3 Hoofdschakelaar
AAN/UIT | 7 Toets LAGER | 11 Ventilatoren |
| 4 Verwarmingssymbool,
ROOD | 8 Temperatuurschaal
TOUCHPAD | |

* De LED op de aandrijving geeft de positie van de stappenmotor aan
rood: Motor gesloten • groen: Motor open • groen knipperend: Tussenpositie

U HEEFT EEN GOEDE KEUZE GEMAAKT.

Met de ultra lage temperatuur radiator met E2-technologie heeft u een kwaliteitsproduct ter beschikking dat de nieuwste techniek van de energiezuinige lage temperatuur verwarmingstechniek bevat.

Om foutieve werking of beschadigingen te voorkomen, is het zeer belangrijk deze gebruiksaanwijzing nauwkeurig door te lezen. Neem bij vragen contact op met uw dealer of direct met de fabrikant.

Veel plezier met uw nieuwe lage temperatuur radiator.

WERKOMSTANDIGHEDEN



max.
60 °C



BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

- Het toestel mag alleen door een erkende installateur gemonteerd worden.
- De montage van het toestel mag niet direct onder een wandcontactdoos plaatsvinden.
- In bad- en doucheruimten moeten de toestellen zodanig worden geïnstalleerd dat schakelaars en andere regel- en besturingsinrichtingen door een persoon die het bad of douche gebruikt, niet kunnen worden aangeraakt.
- Bij beschadiging van de aansluitingleiding van het toestel mag deze alleen door de fabrikant vervangen worden.
- Let op! Om oververhitting te voorkomen, mag de verwarming uit veiligheidstechnische redenen niet geheel afgedekt worden.



- Na de montage van het toestel moet de stekker toegankelijk zijn.
- Bij toestellen zonder ingebouwde AAN-UIT schakelaar, is een scheiding van alle polen van het net met een contactopening van minstens 3 mm breed of een scheiding van het net door middel van een stekker noodzakelijk.
- Bij de keuze van de installatieplaats zijn de plaatselijke of de nationale elektrotechnische veiligheidsvoorschriften op te volgen.
- Voorzichtig – Bepaalde delen van het toestel kunnen zeer heet worden en verbrandingen veroorzaken.
- Speciale voorzichtigheid is geboden, als kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.

- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten worden weggehouden, tenzij ze constant in de gaten worden gehouden.
- Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen, als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden in het veilige gebruik van het toestel en de daaruit voortvloeiende gevaren begrepen hebben, op voorwaarde dat het toestel in de normale werkingspositie geplaatst of geïnstalleerd is.
- Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de stekker niet in het stopcontact steken, het toestel niet regelen, het toestel niet reinigen en/of het onderhoud door de gebruiker niet uitvoeren.

- Dit toestel kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale bekwaamheden of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als er wordt op toegezien of aangaande het veilig gebruik van het toestel worden aangeleerd en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Aantal ventilatoren = $\frac{\text{Bouwlengte [mm]}}{100} - 2$

- Gebruik voor de reiniging van het toestel geen schurend poetsmiddel of kleur verdunners!

MONTAGE VAN DE ELEKTRONISCHE AANDRIJVING

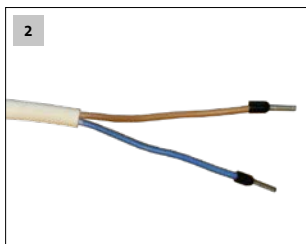


- 1)
Sluit de verbindingkabel, die zich aan de klepzijde van de E2 bevindt, aan op de aandrijving.



- 2)
Draai vervolgens de wartelmoer (ring op de aandrijving M 30 x 1,5 mm) met de „hand“ naar het ventiel.

AANSLUITEN VAN DE E2 OP HET STROOMNET



1)
Sluit vervolgens de E2 met stekker aan op het elektriciteitsnet of ...

2)
... directe stroomaansluiting met open uiteinden.

Door verbinding te maken met het elektriciteitsnet, positioneert de aandrijving zichzelf automatisch.

INBEDRIJFSTELLING VAN DE RADIATORREGELING

De inbedrijfstelling van de radiatorregeling E2 - lage temperatuur radiator vindt plaats door bediening van de "AAN/UIT" toets .

BELANGRIJK BIJ DE EERSTE INBEDRIJFSTELLING:



! Zorg er bij de **eerste inbedrijfstelling** voor dat de radiatorregeling in de **verwarmingsmodus** staat met een vooraf ingestelde kamertemperatuur van **22 °C**.

WIJZIGINGEN IN VERWARMINGSTAND:

Het rode verwarmingssymbool licht op. De gewenste kamertemperatuur kan worden ingesteld van 18 °C tot 26 °C in stappen van 0,5 °C. Dit gebeurt met de toets **HOGER**  en toets **LAGER** .

BOOST MODUS:

In deze bedrijfsmodus knippert het gele temperatuursymbool  **8**. Om de gewenste kamertemperatuur in de kortst mogelijke tijd, te bereiken kan in de „Boost-modus“, het maximale radiatorvermogen, door het indrukken van de knop , voor max. 120 min. worden opgevraagd. Zodra de gewenste kamertemperatuur bereikt is, wordt automatisch weer de comfortmodus geactiveerd. De Boost modus kan op iedere tijd weer worden beëindigd. Als de toets  opnieuw ingedrukt wordt.

OMSCHAKELEN NAAR KOELMODUS:



Toets  1x indrukken en het blauwe vorstsymbool brandt.

Om het maximale koelvermogen ter beschikking te stellen, werken de ventilatoren  met het hoogst mogelijk toerental. In ruimtes met lage geluidsni-
veauvereisten, kan het toerental van de ventilatoren worden verminderd door eenmaal op de knop  te drukken. In deze bedrijfstoestand knippert het temper-
tuursymbool .

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN: In deze bedrijfsmodus zijn over-
eenkomstige aanpassingen in het hydraulisch schema noodzakelijk.
In elk geval moet er door geschikte maatregelen voor worden gezorgd
dat de koelvloeistoftemperatuur boven het dauwpunt van de ruimte-
lucht ligt, om condensatievorming op de oppervlakken van de radia-
tor te voorkomen. Met deze „droge koeling“ is het mogelijk om zeer
hoge kamertemperatuur met enkele graden Celsius te verminderen.
Airconditioning op bijv. 22 ° C is echter niet mogelijk.

Voor een effectieve werking van droge comfortkoeling, wordt het
aanbevolen om de toevoer en retour te wijzigen.

ATTENTIE: Indien niet gewijzigd, kan een verminderde prestatie tot
50% worden verwacht.

OMSCHAKELING NAAR BEHANDELING VAN PURE LUCHTCIRCULATIE “SUMMERBREEZE EFFECT”:



Druk de toets  in en het blauwe vorstsymbool knippert. In deze bedrijfsmodus worden de ventilatoren onafhankelijk van de temperatuur ingeschakeld en zorgen deze tijdens warme zomerdagen er voor dat er een aangename luchtcirculatie in de ruimte is. In de fabriek is de hoog-ste ventilatorsnelheid vooraf ingesteld in deze bedieningsmodus, waarbij wijzigingen met de toetsen  en  kunnen worden aangebracht.

LED = laagste toerental

LED = middelste toerental

LED = hoogste toerental

OMSCHAKELING NAAR VERWARMEN ZONDER VENTILATORONDERSTEUNING:



Druk de toets  nogmaals in en het rode verwarmingssymbool knippert.

De gewenste kamertemperatuur kan worden ingesteld van 18°C tot 26°C in stappen van 0,5°C, waarbij wijzigingen met de pijltjestoetsen  en  kunnen worden uitgevoerd.

OMSCHAKELLEN NAAR VORSTBESCHERMINGSFUNCTIE:



Druk nogmaals op de knop  en de rode en blauwe pictogrammen knipperen tegelijkertijd.

In de fabriek is in deze bedieningsmodus vooraf op 6°C ingesteld, waarbij wijzigingen met de pijltjestoetsen  en  kunnen worden aangebracht.

Door nogmaals op de  toets te drukken, keert u terug naar de verwarmingsmodus.

LED = 5 °C

LED = 7 °C

LED = 9 °C

STANDBY MODUS

Wordt het touchpad regelpaneel binnen 60 sec. niet bedient, dan valt deze in de standby-modus. In deze standby-status is de display-verlichting niet actief. De standbymodus kan op elk moment worden beëindigd door op een willekeurige toets te drukken.

Buiten de verschillende bedrijfsperiodes kan de radiatorregelaar op elk moment met de toets  worden uitgeschakeld.

TEMPERATUURINSTELLING - TOUCHPAD

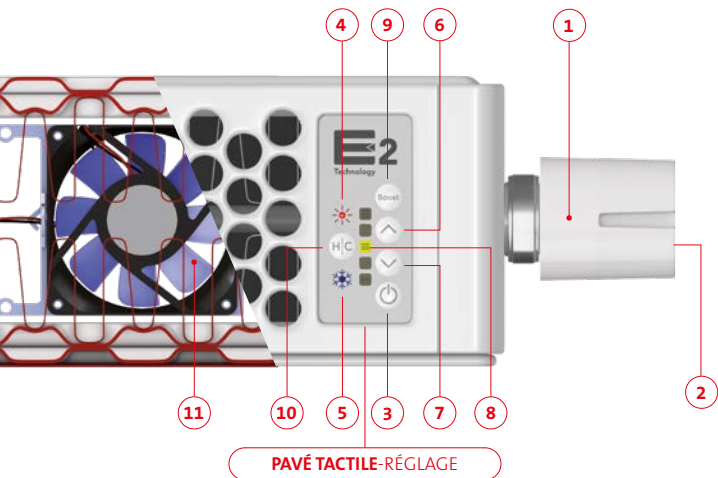
    	    	    	    	    	    	    	    	    
18 °C 1. LED brandt zwak	18,5 °C 1. LED brandt sterk	19 °C 1. en 2. LED branden zwak	19,5 °C 1. en 2. LED branden sterk	20 °C 2. LED brandt zwak	20,5 °C 2. LED brandt sterk	21 °C 2. en 3. LED branden zwak	21,5 °C 2. en 3. LED branden sterk	22 °C 3. LED brandt zwak
    	    	    	    	    	    	    	    	
22,5 °C 3. LED brandt sterk	23 °C 3. en 4. LED branden zwak	23,5 °C 3. en 4. LED branden sterk	24 °C 4. LED brandt zwak	24,5 °C 4. LED brandt sterk	25 °C 4. en 5. LED branden zwak	25,5 °C 4. en 5. LED branden sterk	26 °C 5. LED brandt zwak	

EXTERNE REINIGING EN ONDERHOUD

Voor externe reiniging van de oppervlakken van de radiator, moeten zachte, niet-schurende reinigingsmiddelen worden gebruikt.

Om de werking van de ventilatorunit te garanderen, wordt aanbevolen dat de ventilatoren en de radiator regelmatig door de vakhandel worden onderhouden.

ÉLÉMENTS FONCTIONNELS ET DE RÉGLAGE



- | | | |
|--|-----------------------------------|---|
| 1 Mécanisme de commande avec câble de raccord | 5 Symbole rafraîchir, BLEU | 9 Touche boost |
| 2 LED du mécanisme de commande* | 6 Touche VERS LE HAUT | 10 Heating/Cooling/ ventilation/Heating sans ventilateurs/ touche anti-gel |
| 3 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT | 7 Touche VERS LE BAS | 11 Ventilateurs |
| 4 Symbole chauff. ROUGE | 8 Échelle tempér. TOUCHPAD | |

* La LED sur le mécanisme de commande indique la position du moteur de positionnement.
Rouge: moteur fermé • vert: moteur ouvert • vert clignotant position intermédiaire

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX.

Le radiateur équipé de la technologie E2 est un produit de qualité avancée à la hauteur de la technique la plus récente en matière de basse température et d'efficacité énergétique. Afin d'éviter des défaillances ou des endommagements, il est très important de lire et de suivre scrupuleusement ce mode d'emploi. En cas de questions, n'hésitez pas de vous adresser à votre conseiller technique ou au fabricant.

Nous espérons que vous profiterez pleinement de ce radiateur BT !

CONDITIONS OPÉRATIONNELLES



max.
60 °C



CONSIGNES IMPORTANTES

- Faire monter le radiateur par un expert agréé.
- Éviter de monter le radiateur sous une prise murale.
- Salles d'eau: installer les radiateurs de sorte que les interrupteurs et autres dispositifs de réglage et de commande soient à l'abri des personnes utilisant la baignoire ou la douche.
- Seul le fabricant est autorisé à remplacer le câble de raccord endommagé.
- Attention ! Ne pas couvrir entièrement le radiateur, afin d'éviter le surchauffage du radiateur.



- La prise du radiateur doit être accessible après le montage.
- Radiateurs sans interrupteur MARCHE-ARRÊT intégré : la séparation du réseau sur tous les pôles, avec une intervalle de coupure de 3 mm minimum, ou bien la séparation du réseau au moyen d'une fiche est requise.
- Respecter les consignes de sécurité locales (ÖVE, VDE) lors de l'installation d'une prise de contact à protection.
- Attention ! – Certaines parties du produit peuvent chauffer fort et causer des brûlures.
- Une attention particulière doit être portée aux enfants ou personnes vulnérables se tenant à proximité.

- Tenir à l'écart les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils soient surveillés en permanence.
- Les enfants de 3 à 8 ans ne pourront mettre en marche ou en arrêt le radiateur qu'en présence d'un adulte ou après avoir été instruits sur la manipulation sûre du radiateur. Les enfants doivent avoir compris que la manipulation de radiateur présente un risque même en position d'utilisation et après installation normale du radiateur.
- Il est interdit aux enfants de 3 à 8 ans de mettre la fiche dans la prise, de régler le radiateur, de le nettoyer et/ou de procéder à son entretien.

- Le radiateur peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes vulnérables du point de vue physique, sensoriel ou mental, ou ayant des capacités réduites d'expérience et de savoir, lorsqu'ils sont surveillés et qu'ils auront été instruits sur l'utilisation sûre du radiateur et comprennent les risques liés à l'utilisation. Il est interdit aux enfants de jouer avec le radiateur. Éviter que les enfants non surveillés par un adulte nettoient ou entretiennent le radiateur.

- Nombre de ventilateurs = $\frac{\text{Longueur HT [mm]}}{100} - 2$

- Éviter d'utiliser des produits de nettoyage ou des diluants de peinture abrasifs!

MONTAGE DU MÉCANISME DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE

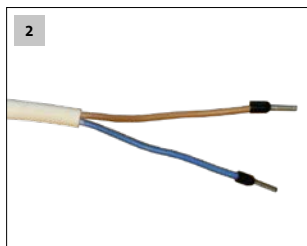
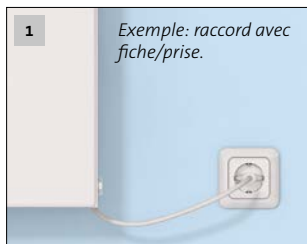


- 1)
Raccorder le câble RJ9 du côté valve E2 au mécanisme de commande.



- 02)
Ensuite, enfiler à la main l'écrou chapeau (anneau sur le mécanisme de commande M 30x 1,5 mm) sur sa valve.

RACCORD DU E2 AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE



1)
Ensuite, raccorder E2 au réseau électrique grâce à la fiche Euro, ou bien ...

2)
... raccorder directement au réseau.

En raccordant le radiateur au réseau électrique, le mécanisme de commande adopte la position convenable.

MISE EN ŒUVRE DU RÉGLAGE DU RADIATEUR

La mise en œuvre du réglage du radiateur BT E2 s'effectue en opérant la touche MARCHE/ARRÊT .

PREMIÈRE MISE EN SERVICE:



! Lors de la **première mise en service**, veiller à ce que le réglage du radiateur soit en mode **Chauffage** à une température ambiante nominale **préréglée de 22 °C**.

CHANGEMENTS DU MODE CHAUFFAGE:

Le symbole rouge Chauffage est allumé. La température ambiante désirée est préréglable par paliers de 18 °C à 26 °C (pas : 0,5 °C Utiliser à cet effet les touches VERS LE HAUT  VERS LE BAS .

MODE BOOST:

Ce mode de service est indiqué par un clignotement jaune . Pour atteindre aussi rapidement que possible la température ambiante, passer au mode Boost en appuyant sur le bouton correspondant  (durée maximale du mode: 120 mn). Après atteinte de la température ambiante voulue, le radiateur passe à nouveau en mode Confort. Interrompre le mode Boost à tout moment en appuyant sur la touche .

PASSAGE EN MODE RAFRAÎCHISSEMENT:



Appuyer une fois sur la touche  et le témoin bleu «rafraîchissement» s'allume.

Pour disposer de la puissance maximale de rafraîchissement, les ventilateurs  tournent au régime le plus élevé. Pour les pièces aux exigences très basses en niveau sonore, le régime des ventilateurs peut être réduit, en appuyant une fois sur la touche . Dans cette situation le témoin de température clignote .

FR

IMPORTANT: ce mode de fonctionnement nécessite des adaptations appropriées dans la pièce de chauffage. Mais dans tous les cas, il faut prendre les bonnes mesures de sécurité en vérifiant que la température du produit refroidisseur se situe au-dessus du point de rosée de l'air ambiant pour éviter la formation de condensation à la surface des radiateurs.

Grâce à ce «rafraîchissement sec», il est possible de réduire de quelques degrés de très hautes températures ambiantes. Dans ce cadre, une climatisation à 22°C par ex. n'est toutefois pas possible.

Pour une opération efficace du rafraîchissement sec mode confort, il est recommandé d'échanger l'amenée et le retour. C'est tout à fait possible avec notre accessoire (élément en croix).

ATTENTION: en cas de non-échange, il faut s'attendre à une perte de puissance allant jusqu'à 50%.

PASSAGE A UN MODE DE SIMPLE CIRCULATION D'AIR „EFFET BRISE ESTIVALE“ :



Appuyer encore une fois sur la touche  et le témoin bleu «rafraîchissement» clignote. Dans ce mode de fonctionnement les ventilateurs se mettent en marche indépendamment de la température et garantissent une agréable circulation de l'air ambiant pendant les journées de canicule. Le pré réglage usine est, dans ce mode de fonctionnement, la vitesse de rotation maximale des ventilateurs, qui est susceptible d'être modifiée à l'aide des touches  et .

LED = régime le plus bas

LED = régime moyen

LED = régime le plus élevé

PASSAGE AU MODE CHAUFFAGE SANS ASSISTANCE DE VENTILATEURS:



Appuyer encore une fois sur la touche . Le symbole de chauffage rouge clignote.

La température ambiante souhaitée peut être pré réglée de 18°C à 26°C par paliers de 0,5°C à l'aide des touches fléchées  et .

PASSAGE A LA FONCTION ANTIGEL:



Appuyer encore une fois sur la touche  et les témoins rouge et bleu clignotent en même temps.

Le préréglage usine de ce mode de fonctionnement est de 6°C et il est susceptible d'être modifié à l'aide des touches fléchées  et .

En appuyant une nouvelle fois sur la touche  vous retournez au mode chauffage.

LED = 5 °C

LED ≡ 7 °C

LED ≡ 9 °C

MODE VEILLE

Si le pavé tactile n'est pas sollicité au bout de 60 sec., il passe en mode veille. Dans cet état de veille l'éclairage est inactif. Le mode veille peut être interrompu à tout moment par n'importe quelle touche.

En dehors des différentes périodes de fonctionnement, l'unité de réglage des radiateurs peut être déconnectée à tout moment à l'aide la touche .

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE – PAVÉ TACTILE

								
								
								
								
								
18 °C 1. LED lumière faible	18,5 °C 1. LED lumière forte	19 °C 1. et 2. LED lumière faible	19,5 °C 1. et 2. LED lumière forte	20 °C 2. LED lumière faible	20,5 °C 2. LED lumière forte	21 °C 2. et 3. LED lumière faible	21,5 °C 2. et 3. LED lumière forte	22 °C 3. LED lumière faible
								
								
								
								
								
22,5 °C 3. LED lumière forte	23 °C 3. et 4. LED lumière faible	23,5 °C 3. et 4. LED lumière forte	24 °C 4. LED lumière faible	24,5 °C 4. LED lumière forte	25 °C 4. et 5. LED lumière faible	25,5 °C 4. et 5. LED lumière forte	26 °C 5. LED lumière faible	

NETTOYAGE EXTÉRIEUR ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage extérieur de la surface des radiateurs, utiliser des détergents doux et non abrasifs. Pour garantir le bon rendement de l'unité de ventilation, un entretien régulier des ventilateurs et des radiateurs par un spécialiste est recommandé.

